

**С А Ж Е Т А К**  
**РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА**  
**ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ**

**I - О КОНКУРСУ**

Назив факултета: **Филолошки факултет**  
Ужа научна, односно уметничка област: Бугаристика, Бугарски језик  
Број кандидата који се бирају: један  
Број пријављених кандидата: један  
Имена пријављених кандидата:  
1. **др Мариана Алексић, доцент**

.....

**II - О КАНДИДАТИМА**

**1) - Основни биографски подаци**

- Име, средње име и презиме: **Мариана (Злати) Алексић**  
- Датум и место рођења: 15. 09. 1953. Варна, Бугарска  
- Установа где је запослен: Филолошки факултет Универзитета у Београду  
- Звање/радно место: доцент  
- Научна, односно уметничка област: Бугаристика, Бугарски језик

**2) - Стручна биографија, дипломе и звања**

Основне студије:  
- Назив установе: **Висока педагошка школа Универзитета у Шумену, Бугарска**  
- Место и година завршетка: 1976. године  
Мастер:  
- Назив установе:  
- Место и година завршетка:  
- Ужа научна, односно уметничка област:  
Магистеријум:  
- Назив установе: **Филолошки факултет Универзитета у Београду**  
- Место и година завршетка: Београд, 1985. године  
- Ужа научна, односно уметничка област: Бугаристика, бугарски језик  
Докторат:  
- Назив установе: : **Филолошки факултет Универзитета у Београду**  
- Место и година одбране: Београд, 2001. године  
- Наслов дисертације: *Међујезичка српско-бугарска (бугарско-српска) лексичка хомонимија*  
- Ужа научна, односно уметничка област: Бугаристика  
Досадашњи избори у наставна и научна звања:  
1990. избор у звање асистента  
2002. избор у звање доцента  
2007. реизбор у звање доцента

3) Испуњени услови за избор у звање ванредног професора

## ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ:

	<i>(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)</i>	<b>оцена / број година радног искуства</b>
1	Пристапно предавање из области за коју се бира, позитивно оцењено од стране високошколске установе	
2	Позитивна оцена педагошког рада у студентским анкетама током целокупног претходног изборног периода	
3	Искуство у педагошком раду са студентима	Кандидаткиња поседује дугогодишње искуство у педагошком и предавачком раду са студентима, најпре на Педагошкој академији у Врању (садашњем Учитељском факултету), а потом на Филолошком факултету у Београду, што чини период од преко 30 година рада.

	<i>(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)</i>	<b>Број менторства / учешћа у комисији и др.</b>
4	Резултати у развоју научнонаставног подмлатка	Веома успешно ангажовање у раду са студентима на мастер и докторским студијама, посебно иницирањем и извођењем предавања из предмета <i>Лексикологија и лексикографија бугарског језика</i> на докторским студијама.
5	Учешће у комисији за одбрану три завршна рада на академским специјалистичким, односно мастер студијама	Учествовала у изради неколико <b>мастер (завршних) радова</b> од 2008. године на Катедри за српски језик са јужнословенским језицима Филолошког факултета у Београду. Члан комисије у <b>1 магистарском раду</b> , на Филолошком факултету Универзитета у Београду.
6	Менторство или чланство у две комисије за израду докторске дисертације	Менторско учешће у <b>1 комисији за преглед, оцену и одбрану докторске дисертације:</b> Вукша, Тања. <b>2010.</b> <i>Рецепција дела Алека Попова на српском језичком подручју (семантичка анализа).</i>

	Решење бр. 914/1, Филолошки факултет Универзитета у Београду
--	--

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	Број радова, сапштења, цитата и др	Навести часописе, скупове, књиге и друго
7	Објављен један рад из категорије М20 или три рада из категорије М51 из научне области за коју се бира.	<p><b>М 24 = 2 рада</b></p> <p><b>М 14 = 1 рад</b></p> <p><b>М 44 = 1 рад</b></p>	<p>Алексић, М. Типологија лексичко-семантичких односа истокоренских именичких лексема у српском и бугарском језику (компаративистички приступ), Јужнословенски филолог. Овај рад је прихваћен за штампање у 74. књизи часописа Јужнословенски филолог. (Приложена је потврда бр. 169 од 29.05. 2017. коју је издао Институт за српски језик САНУ). <b>М 24</b></p> <p>Алексић, М. и Вуловић, Н. (2017). О заједничким именичким позајмљеницама у савременом српском и бугарском језику (семантичка анализа), <i>Српски језик</i> XXII, стр. 519–535, Филолошки факултет, Београд. <b>М 24</b></p> <p>Алексић, М. (2014). Глаголска ланчана хомонимија (на материјалу српско-бугарских хомонимских парова), Научни састанак слависта у Вукове дане, 43/1, Филолошки факултет у Београду, Београд, стр. 275–282. <b>М 14</b></p> <p>Алексић, М. (2017). О галицизмима у савременом српском и бугарском језику (семантичка анализа), Путевима речи, зборник радова у част Даринки Гортан-Премк, стр. 187–197, Београд. ISBN 978-86-6153-464-5 <b>М 44</b></p>

8	Саопштен један рад на научном скупу, објављен у целини (M31, M33, M61, M63)		
9	Објављена два рада из категорије M20 или пет радова из категорије M51 у периоду од последњег избора у звање из научне области за коју се бира.		
10	Оригинално стручно остварење или руковођење или учешће у пројекту		
11	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање	<b>M 42 = 2 монографске публикације</b>	Алексић, М. (2015). Српско-бугарска (бугарско-српска) енантиосемија и квазиенантиосемија, Универзитет у Београду, Београд. ISBN 978-86/6153-311-2 <b>M 42</b>  Алексић, М. (2006). Међујезичка српско-бугарска (бугарско-српска) лексичка хомонимија, Универзитет у Београду, Београд. ISBN 86-86419-07-0 <b>M 42</b>
12	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије M31 или M33	<b>M 33 = 1 рад</b>	Алексић, М. (2017). Serbian-bulgarian homonymy and (quasi) enantiosemy in Bulgarian language teaching, „Minority languages in education and language learning: challenges and new perspectives, Faculty of Philology”, University of Belgrade Press. Београд. Едиција Филолошка истраживања данас, том VII, стр. 335–342. <b>M 33</b>
13	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије M61 или M63.		
14	Објављена један рад из категорије M20 или четири рада из категорије M51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. (за поновни избор ванр. проф)		
15	Један рад са међународног научног скупа		

	објављен у целини категорије М31 или М33. <i>(за поновни избор ванр. проф)</i>		
16	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63. <i>(за поновни избор ванр. проф)</i>		
17	Објављен један рад из категорије М21, М22 или М23 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира		
18	Објављен један рад из категорије М24 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М21, М22 или М23 може, један за један, да замени услов из категорије М24 или М51		
19	Објављених пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М24 може, један за један, да замени услов из категорије М51		
20	Цитираност од 10 хетеро цитата.		<p>Драгићевић, Р. (2007). Лексикологија српског језика. Цитирано дело: Алексић, М. (2006). Међујезичка српско-бугарска (бугарско-српска) лексичка хомонимија.</p> <p>Бечева, Н. (2003). О позајмљеницама у српско-бугарском речнику (<i>Славистика</i>). Цитирано дело: Алексић, М. Међујезичка српско-бугарска (бугарско-српска) лексичка хомонимија (цитирана тада још увек необјављена докторска дисертација).</p> <p>Бечева, Н. (2010). Контрастивна проучавања српског језика: правци и резултати (Зборник САНУ) Цитирано дело: Алексић М. (2006). Међујезичка српско-бугарска (бугарско-српска) лексичка хомонимија.</p> <p>Величкова, С. (2008). Међујезичка српско-бугарска (бугарско-српска) лексичка хомонимија (<i>Съпоставително</i></p>

			<p><i>езикознание</i>, София).</p> <p>Цитирано дело: Алексић М. (2006). Међујезичка српско-бугарска (бугарско-српска) лексичка хомонимија.</p> <p>Дончева, Д. (2009). Българистиката в Белградския университет (София, БАНИ). Цитирано дело: Алексић М. (2006). Међујезичка српско-бугарска (бугарско-српска) лексичка хомонимија.</p> <p>Иванова, Ц. (2004). Блиски и различни (южнословянски езикови проекти) (Универзитетско издателство, Велико Търново). Цитирано дело: Алексић, М. (1994). Наблюдения върху българо-сръбската енантиосемија (Българистични проучвания, Велико Търново).</p> <p>Шипка, М. (2002). Енантиосемија у српском језику. Цитирано дело: Алексић, М. (1996). Наблюдения върху българо-сръбската енантиосемија.</p>
21	Два рада са међународног научног скупа објављена у целини категорије М31 или М33		
22	Два рада са научног скупа националног значаја објављена у целини категорије М61 или М63		
23	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		
24	Број радова као услов за менторство у вођењу докт. дисерт. – (стандард 9 Правилника о стандардима...)	<b>1 рад</b>	Вукша, Тања. <b>2010.</b> <i>Рецепција дела Алека Попова на српском језичком подручју (семантичка анализа)</i> . Решење бр. 914/1, Филолошки факултет Универзитета у Београду

**ИЗБОРНИ УСЛОВИ:**

<i>(изабрати 2 од 3 услова)</i>	<i>Заокружити ближе одреднице (најмање по једна из 2 изабрана услова)</i>
1. Стручно-професионални допринос	1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству. 2. Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа. 3. <u>Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама.</u> 4. <u>Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима.</u>
2. Допринос академској и широј заједници	1. Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира. 2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству. 3. <u>Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарстава.</u> 4. <u>Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке.</u> 5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.
3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству	1. <u>Руковођење или учешће у међународним научним или стручним пројектима и студијама</u> 2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или иностранству, или звање гостујућег професора или истраживача. 3. <u>Руковођење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа.</u> 4. <u>Учешће у програмима размене наставника и студената.</u> 5. <u>Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма</u> 6. <u>Предавања по позиву на универзитетима у земљи или иностранству.</u>

**\*Напомена:** На крају табеле кратко описати заокружену одредницу

### III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Др Мариана Алексић се у досадашњем раду афирмисала и потврдила као врстан наставник, омиљен међу студентима и приступачан њима у свим ситуацијама. Потврдила се и доказала, видели смо, и у научном и стручном раду, у превођењу и у симултаном превођењу са српског на бугарски језик и обрнуто, и, изнад свега, у одличном познавању и бугарског и српског језика, што је све квалификује за квалитетног и поузданог професора бугарског језика на Филолошком факултету.

На основу свега реченог Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да **др Мариану Алексић, доцента за Бугарски језик, изабере у звање ванредног професора за ужу научну област Бугаристика, предмет Бугарски језик.**

Место и датум: Београд, 23. 3. 2018. г.

#### ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

---

др Милан Стакић  
редовни професор

---

др Даринка Гортан Премк  
редовни професор

---

др Рајна Драгићевић  
редовни професор

---

др Вања Станишић  
ванредни професор

---

др Срето Танасић  
редовни професор